

EDITORIALA

Merkealdiak

Ez da txantxetan aritzekoa. Bizi dugun abagune ekonomiko eta sozialak nabarmen aztoratu ditu makina jenderen usteak. Are eta gehiago, usteak eta bizi moldeak ere. Eta hainbat adierazpen ulertezinen ondoren, betiko muinera itzultzen gara behin eta berriro. Zerk eragin du krisialdi hau eta zergatik ordaindu behar dugu betikoek? Edonorena izan zitekeen galdera apal bezain xume honen erantzunak, ardurak eta erantzukizunak izendatzera garatmatza. Egin beharrekoa den zerbait, bestalde.

Garaiko merkealdietako salgaiak bagina bezala tratatu nahi gaituzte. Ekonomiaren adierazleak gorantza doazela... langileoi betiko errezetak aplikatzen dizkigute: prekarietatea, lan malgutasuna, soldaten apaltzea... Berriz, ekonomia moteldu edota krisian sartzen dela eta... norabide berdineko errezeta gordinduak: kalera-tzeak, kontratu amaierak, espedienteak, soldata gutxitzeak... Eta zer arraiogatik bizi katean ahulen gare-nok ordaindu behar ditugu beraiek sortutako krisiaren ondorioak?

Egoera honen arduradunak gobernu ezberdinetako kideak dira, ez bairik gabe. Beste aldera begiratu dute lan merkatua narriatzen ari denean; propaganda hutsalarekin iragarri dute herritarren eskubideak zabaldu egingo direla; aldiz, ondo asko begiratu die enpresariei eta errenta altuei bere zerga maila etengabe jaisterakoan. Hartutako norabidearen onuradunak, betikoak, enpresariak. Noiz demontre erakutsiko digute langileoi zor diguten gutxieneko begirunea?

Horra hor gakoa. Ez badugu presionatzen, mobilizatzen ez bagara, betikoen mesedetan jarraituko dute, are eta gehiago krisiaren aitzakia erabilita. Gure interesen alde tinko eutsi behar diogu lanari. Klase borrokaren interesak ageri dira gori-gorian eta antolatuz gero politika horiek aldarazi behar ditugu. Merkealdietako propagandarekin ez gaituzte itsutuko. Langileekin enpresa eta kalean gure aldarrikapenen alde indarra eta presioa egingo dugu.

Adolfo Muñoz, Txiki, reivindica un cambio radical de las políticas públicas y sociales para salir de la crisis a la que nos han abocado

"ES INDECENTE QUE SALARIOS Y EMPLEO PAGUEN LOS PLATOS ROTOS"

El secretario general de ELA reclama que la fiscalidad y el gasto público sean el eje del debate político, para poder hacer frente a la crisis. De momento, sin embargo, la única medida real que están tomando las distintas administraciones es poner dinero público a disposición de Bancos y Cajas y darle a la patronal el ajuste de empleo que pide, aprobando EREs con los ojos cerrados. "Lo otro, asegura, es mera propaganda". Adolfo Muñoz, Txiki, adelanta que ELA se va a movilizar ante esta situación.

-ELA tiene un diagnóstico muy claro de la realidad actual y de las recetas para salir de la crisis. ¿Cuáles son?

-Es imprescindible que las distintas Administraciones intervengan decididamente, y lo tienen que hacer cambiando de política. Tienen que recuperar el control económico, tienen que incrementar fuertemente el gasto -especialmente el social-, abandonar la ortodoxia presupuestaria del superávit, endeudarse y cambiar radicalmente la política fiscal, recuperando la progresividad: que pague más quien más gana.



La fiscalidad y el gasto público y social deberían ser el centro del debate político.

-No parece, sin embargo, que ésa sea su apuesta...

-Efectivamente. No hay debate político sobre todo ésto, ni en Madrid ni en Gasteiz ni en Iruña.

Por un lado, en el estado se limitan a poner dinero público a disposición de la Banca y Cajas; dinero que desaparece del mercado crediticio porque lo destinan íntegramente a tapan el endeudamiento de las propias entidades financieras.

El gobierno vasco, por su parte, hace mera propaganda cuando dice que destina millones de euros para "avales". ¿Nos pueden explicar cómo surte efecto un aval sin que las entidades financieras concedan crédito?

No hay, al margen de la propaganda y el autobombo, más iniciativas políticas.

Los presupuestos públicos aprobados para el 2009 están muy lejos de representar un cambio. No reconocen la gravedad del momento actual y niegan el papel que debería corresponder a la Administración en un momento en que el sector privado decae. El presupuesto

URTARRILAREN 29AN HITZORDUA DUGU BAIONAN LABORANTZA GANBARAREN DEFENTSAN

Urtarrilaren 29an ezinbesteko hitzordua dugu Baionan. Euskal Herriko Laborantza Ganbara eta bere Lehendakaria den Mixel Berhokoirigoin epaituko dute Baionan. Frantziako Ganbara ofizialaren izena erabiltzea eta berea beharko lukeen jarduera ordezkatzeari omen dira ustezko delituak. Haatik, Mixelentzat urte beteko kartzela zigorra eta 15.000 eurotako isunaren eskaera bideratu du bertako fiskaltzak. Zalantza izpirik gabe, erakargarria bezain estrategikoa den proiektu honen biziraupena epaitzen da.

Beste eragile askorekin bateginik, ELAko militante ugari izanen gara Baionan. Gure elkartasuna eta atxikimendua gertutik adierazteko bategitik, eta gurea bezala sentitzen dugun proiektua indartzeko bestetik. Bertako laborariek eta gizarteak libreki erabakirik antolatu duten ganbara ez dezala frantzes estatuak zapuztu.



“GOBIERNOS, BANCA Y PATRONAL, DE LA MANO”

-¿Quiénes son los culpables de la crisis actual?

-Los culpables son los gobiernos, y los beneficiados, los empresarios y la Banca. Y hay que repetirlo alto y claro, hasta la saciedad, porque esos gobiernos quieren ocultar su responsabilidad en las causas que nos han conducido a esta situación. Ellos tomaron las decisiones para permitir una acumulación de capital sin precedentes, permitiendo a ese capital que especulase sin límite, hasta que la codicia ha pinchado el globo.

El origen han sido sus políticas, por mucho que ahora cada Gobierno, en función de sus competencias, se esfuerce en argumentar que lo han hecho bien y que cara al futuro, están tomando las medidas necesarias. No es verdad.

-ELA denuncia que la patronal ha recibido un trato de favor permanente por los gobiernos de turno. ¿De qué manera?

-Los gobiernos han favorecido la precariedad vía ley, facilitando al empresario contratar a la carta y despedir libremente, y a un coste muy bajo. Un modelo en el que los empresarios no asumen riesgos. Cuando las cosas van bien, van bien para ellos, ganan mucho dinero, y cuando no van tan biendespiden a la gente, a las primeras de cambio, para mantener beneficios. Otro ejemplo, las reformas fiscales, hechas al servicio de las rentas altas, que hace tiempo decidieron que no quieren pagar impuestos. Las instituciones han renunciado a la progresividad fiscal, y eso es un escándalo.

Y por último, la privatización de los servicios públicos, para que algunos hagan negocio y nos veamos obligados a pagar por esos servicios.

ESCANDALOSA POLÍTICA FISCAL

-Hablando de reformas fiscales... ELA no se cansa de exigir un cambio de la política fiscal de las administraciones vasca y navarra...

-La política fiscal de las Haciendas Vascas es un auténtico escándalo. Es inaceptable que sigan regalando dinero a las rentas altas y empresariales. Va contra el sentido común; si se tiene, claro. Es urgente, imprescindible -más aún en esta situación- desandar las reformas fiscales de los últimos años para financiar de manera justa las necesidades sociales.



“ Gobiernos y patronal están de acuerdo en que el ajuste se haga destruyendo empleo y salarios. ”

Oraingo egoeraren errudunak gobernuak dira, eta onuradunak enpresaburuak eta bankuak.

Krisi honetan zerbait baldin badago garbi zera da: soldatak erabat errugabeak izan dira; krisiaren benetako arrazoia enpresaburu eta kapitalaren interesetara gehiegi lerratzea izan da.

Zurikeria hutsa da gobernuak langileei “malgutasun-eza” leporatzea, patronalaren alde egiten duten bitartean.

Fiskalitatea eta gastu publikoa, eta soziala, eztabaida politikoaren ardatza izan beharko lirarteke, baina ez dira.

ELAk eskuhartze publikoa eskatzen du, eta baita justizia soziala berreskuratzea ere.

ELAk mobilizazioa bultzatuko du, aberastasunaren banaketa zuzenagoa izan dadin. ”

aprobado en Gasteiz no supone un incremento de su participación en el peso total de la economía, y el de Iruña llega, incluso, a plantear una reducción -sí, reducción- de un 7%.

En resumen, que todo indica que los ortodoxos neoliberales que han regido las políticas y cuentas públicas en los últimos años no tienen ninguna voluntad de cambiar de política para hacer frente a la situación económica que atravesamos. No la tienen porque no quieren dejar de servir a los intereses de los de siempre. ¿A quién benefician, si no, cuando eliminan el Impuesto de Patrimonio y reducen la tributación en el de Sociedades? Es evidente.

“LE ESTÁN DANDO A LA PATRONAL EL AJUSTE DE EMPLEO QUE PIDE”

-¿Qué consecuencias concretas están teniendo ya esta últimas decisiones?

-Renunciando a cambiar de política, la Administración colabora eficazmente con la patronal en la única medida real que se está tomando: destruir empleo aprovechando leyes hechas a su medida.

La Administración aprueba los EREs con los ojos cerrados. Y desde esa posición de privilegio, la patronal convierte en objetivo de sus ataques las condiciones laborales. La única medida política

real en la actual coyuntura es darle a la patronal el ajuste de empleo que pide.

-El gobierno vasco se jacta de haber hecho bien los deberes y presume de una situación mejor que la estatal. Sin embargo, ELA acaba de denunciar que se están manipulando las cifras de paro.

SÓLO PROPAGANDA...

▼ Tal es el anuncio del Consejero Madrazo para financiar las viviendas de quienes se quedan en paro. Poco después, el propio Gobierno lo desmiente.

▼ Tal es la información facilitada por la Vicelehendakari al asegurar que el número de parados aumentará en 14.000 personas. Si la fiabilidad del dato es la misma que se puede otorgar al Eustat cuando da una menor cifra de parados que quienes perciben realmente el desempleo, es muy preocupante.

▼ Tal es la actitud de Azkarraga, que aún no se ha dignado en responder a ELA para que nos de información sobre los EREs. Eso sí, ha dado 2 ruedas de prensa con esos datos. Es inaceptable.

-“Que la realidad no estropee un buen titular”. Eso quieren los responsables de los gobiernos vasco y navarro. Para ello utilizan, incluso, fuentes estadísticas manipuladas. Basta como ejemplo la tasa de paro. El Eustat (Instituto Vasco de Estadística, dependiente de Gasteiz) facilita como número de parados menos personas que las que cobran desempleo en el INEM. Si no fuera grave, sería una broma.

-Si algo está claro en esta crisis es que los salarios no son los culpables de la misma. Sin embargo, entre las recetas que están planteando se apunta la moderación salarial...

-Hay que repetir hasta la saciedad que los salarios no tienen ninguna responsabilidad en la actual situación, que es una crisis provocada por el trato de favor permanente a empresarios y capital. Por ello, resulta particularmente grave que esos Gobiernos, colocándose una vez más del lado de la patronal, acusen a los trabajadores-as de “falta de flexibilidad”. Es una hipocresía.

Gobiernos y Patronal pretender aprovechar la situación para hacer lo que siempre han hecho. Que eso no termine siendo así depende del trabajo sindical que seamos capaces de hacer.

-La patronal liga nivel de empleo con salarios.

-Es completamente falso que el nivel de empleo dependa de los salarios. Por tanto, en la negociación colectiva de este año no sólo es justo defender más salarios y eliminar precariedad, es que, además, cualquier medida que plantee lo contrario es económicamente irracional porque supone una caída de la demanda. En resumen, los bajos niveles salariales sólo tienen que ver con el incremento de los beneficios empresariales. A más precariedad, más beneficios para ellos.

“HAY QUE FORZAR UN CAMBIO DE POLÍTICAS”

-No parece que las administraciones vayan a hacernos caso. ¿Cuál va a ser nuestra respuesta?

-No tienen ninguna necesidad de cambiar nada si no se les obliga, y eso es, precisamente, en lo que se va a esforzar el sindicato. En los próximos meses vamos a trabajar en el ámbito de las empresas y en la calle para explicar lo que realmente está pasando y exigir un reparto de la riqueza más justo. Nos vamos a movilizar contra esta situación, para exigir un cambio en las políticas públicas y para defender el empleo y los salarios.

KRISIA GAINDITZEKO ERREZETAK

Ezinbestekoa da herri-administrazioek gogotik parte hartzea, eta politika aldatuz egin behar dute. Kontrol ekonomikoa berreskuratzea behar dute; gastua nabarmen igo -batez ere soziala-; aurrekontuen superabitaren ortodoxia laga; zorpetu; eta politika fiskala goitik behera aldatu -gehikortasuna berreskuratuz: gehiago irabazten duenak gehiago ordain dezala-. Fiskalitatea eta gastu publikoa, eta soziala, eztabaida politikoaren ardatza izan beharko lirarteke.

NECESITAMOS LA LABORANTZA GANBARA

Amaia Muñoa, secretaria general adjunta y responsable para Iparralde

IRITZIA OPINIÓN



Como es sabido, este próximo 29 de enero Euskal Herriko Laborantza Ganbara tiene una cita crucial en el Juzgado de Baiona. Se juzga a su presidente, Mixel Berhokoirigoin, y se juzga, también, la propia labor que viene desarrollando la Laborantza Ganbara.

La petición fiscal con respecto a Mixel es de un año de prisión y el pago de 15.000 euros de multa y, además, se solicita la disolución de la asociación. El supuesto delito por el que se le imputa es el de apropiación indebida del nombre de la Cámara Agraria oficial, así como la rea-

lización de labores que son inherentes a esa Cámara Agraria.

Más allá de las acusaciones concretas y del procedimiento seguido en el Juzgado de Baiona, el estado francés ha decidido suprimir definitivamente una iniciativa que ha sido capaz de concitar el interés y aglutinar el apoyo de gran parte de la sociedad de Iparralde.

Hay que recordar que en la estructura económica de Iparralde la agricultura tiene un peso relativo muy importante. De ahí que la opción por un modelo de agricultura sostenible, alternativa a la explotación intensiva industrial y muy ligado a los intereses de los agricultores en el respeto de la naturaleza y las personas, haya sido interpretado como la mejor garantía de futuro por quienes viven de la agricultura en ese ámbito.

El sindicato ELB (Euskal Laborarien Batasuna) recogió este sentir mayoritario y, desde una absoluta legitimidad democrática, creó una estructura, la Laborantza Ganbara, para ponerla al servicio de este modelo de desarrollo y de sus gentes. La andadura a lo largo de sus cuatro años de existencia no viene sino a ratificar el nivel de adhesión social mayoritario alcanzado en torno a este proyecto en Iparralde. Los propios agricultores y agricultoras, numerosos alcaldes y una sobrada mayoría absoluta de electos han venido a reforzar social y políticamente esos niveles de legitimidad.

El estado francés, precisamente por ello, ha decidido eliminar cualquier opción alternativa a su cámara oficial. A su juicio, todo aquello que, además del tema sectorial, representa la Laborantza Ganbara ha de considerarse como un ataque y ha de ser combatido: el avance de la inicia-

*Gurea ere bada proiektua;
finean Laborantza Ganbararen
esperientziak bide berriak
ireki dizkigu gu denoi.
Eutsi diezaiogun, bada.*

tiva social, de los proyectos participativos, de las vías de confrontación democrática... y también de la articulación nacional. Es cuanto está en juego, y no es poco.

ELA está comprometida con la iniciativa de la EHLG desde sus inicios, hace cuatro años. Comparte sus objetivos estratégicos y su labor diaria en el apoyo y asesoramiento a las necesidades de los agricultores.

Es por ello que ELA, junto a otros agentes sindicales, ha tomado parte activa en la conformación de un grupo de apoyo al sostenimiento de la Laborantza Ganbara. Desde el conjunto de Euskal Herria, así como en el estado francés, reconocidas personalidades y numerosas organizaciones de amplio espectro social y político están sumando fuerzas para lograr consolidar este proyecto. Desde la convicción militante ejemplar, en torno a un plan y objetivos concretos, se está logrando catalizar una suma de fuerzas plural que va a permitir mantener la Laborantza como referente estratégico para Iparralde y para toda Euskal Herria.

ELA quiere mostrar su solidaridad y apoyo a quienes dirigen la Laborantza y a cuanto representan como referente de lucha civil y democrática. Por ello, una nutrida representación de militantes de ELA estará ante las puertas del Juzgado de Baiona el día 29. Porque hacemos nuestro el proyecto y porque ese proyecto ya es nuestro, también.

Egunean Al día

LANGILE ETA ABERTZALE GARELAKO EZ GAUDE ADOS

Zilegitasunik ez

Bere azken agiri publikoan ETak azpiegituren eta hedabideetako pertsona eta ondasunen inguruan zabalduetako mehatxuak direla eta ELAK, beste behin, aditzera eman dugu guztiz onartezinak direla honelako mehatxuak. Horrez gain, inongo zilegitasunik ez duela epaile eta alderdi izateko gaineratu dugu. ELAren ustetan, herri honetan ez dago beste biderik gizarte-lana baino, benetan aldaketa gauzatu nahi badugu. Bide horretan ETak egin dezakeen ekarpenik handiena bide armatua bertan behera uztea da.

Jarrera onartezina

Bestalde, urtarrilaren 17an AHT Gelditu Elkarlanak Urbinako herrian deituriko manifestazioaren harira Eusko Jaurlaritzak izandako jarrera bidegabea salatu dugu. Bertan izandako istiluen ondoren, Gobernuak Auzitegi Nazionalaren esku utzi nahi izan du egintza eta atxilotutako pertsonen

eginbideak. Madrilako epaitegiak berak, ordea, uko egin dio atxilotuak bertan epaitzeari eta Gasteizko epaitegiaren esku utzi ditu egin bideak. Bide beretik, ELAK egun horretako Ertzaintzaren jarduera zorrozki ikertu behar dela uste du, bai egintzen momentukoa eta bederen atxilotuak inkomunaturik izan zituzten unekoak. Azkenik, AHTren aurkako zilegizko jarrera ETarekin berdindu nahi izana eta oposizio hori kriminalizatzea salatu du ELAK.

Atxiloketak

Azken orduko berria hainbat herritan poliziak gauzatu dituen atxiloketak izan da. ELAren usteetan, oinarrizkoa den partehartze politikoaren eskubidearen aurkako eraso larriak dira atxiloketak. Alderdien Legea bertan behera utz dezatela exijitzen du ELAK, honek ematen baitzikio zilegi itxura funtsean demokraziaren aurkako neurriei. Elkartasuna adierazi zaie atxilotuei eta aske utz ditzatela berehala.





Mari Cruz Eloro destaca la importancia de la equiparación del personal de limpieza subcontratado en los ayuntamientos

"ESTAMOS ABRIENDO NUEVOS ÁMBITOS DE NEGOCIACIÓN"

-Además del personal propio, que es minoría, hay un importante número de trabajadoras subcontratadas que perciben un salario inferior en un 30% al que se recoge en el convenio del personal de los ayuntamientos (Udalhitz) y las diputaciones. Hace años iniciamos una campaña para acabar con esta discriminación que afecta, sobre todo, a mujeres. En algunos ayuntamientos y en las diputaciones de Bizkaia y Gipuzkoa se han alcanzado acuerdos, y esperamos lograr otras equiparaciones en los próximos meses.

En caso contrario vamos a realizar huelgas en varios de ellos, como es el caso de Zornotza, Zarautz o Errenteria. Estamos trabajando, también, para que se abra la negociación en la diputación alavesa.

-¿Se extenderá esta reivindicación a más ayuntamientos?

-La equiparación es un objetivo para todas las empleadas del sector. A finales de diciembre vencen los tres convenios provinciales de la CAPV, y vamos a plantear nuevos ámbitos de trabajo. Mientras tanto, estamos recorriendo todas las comarcas para convocar asambleas y preparar el terreno para que trabaja-

Ekiparazioa ahalik eta udal gehienetara eramango dugu.

doras de más ayuntamientos se sumen a una reivindicación que nos parece de justicia.

La respuesta está siendo muy positiva, por lo que estamos convencidas de que en los próximos meses vamos a estar en condiciones de plantear conflicto en más ayuntamientos. Y a ganar la equiparación, por supuesto.

En las próximas semanas, las trabajadoras de limpieza subcontratadas de los edificios municipales de Zornotza, Zarautz, Errenteria y Eibar retomarán las movilizaciones para exigir la equiparación salarial con el personal propio que realiza similares funciones. La equiparación es ya un hecho en los ayuntamientos de Durango, Irún, Donostia, Hondarribi y Oiartzun, así como en las Diputaciones de Bizkaia y Gipuzkoa. Mari Cruz Eloro, responsable de Organización de Zerbitzuak, nos habla de esta importante lucha sindical contra la discriminación que padece este colectivo, mujeres en su mayoría.

-¿Cuál es la situación del personal de limpieza subcontratado de los ayuntamientos?

CONFLICTOS EN PUERTAS

Ya hay planteadas huelgas desde el 9 al 16 de febrero en la limpieza de los edificios municipales de Zornotza, los días 28, 29 y 30 de enero en los de Zarautz, y los 29, 30 y 31 en Errenteria. ELA planteará ir a la huelga indefinida si los ayuntamientos se niegan a negociar la equiparación.

Labur Breves...

● Erregulazio espedienteen inguruko datuen erabilera okerra salatu du ELAk

ELAko Negoziazio Kolektiboko arduradun Joseba Villarreak ez seriotasunik ez zehaztasunik ez izatea leporatu dio Lan sailburu Joseba Azkarragari. Izan ere, sailburuak erregulazio espedienteen inguruko datuak plazaratu zituen prentsaurrekoan, langileen ordezkarietara informatu aurretik.

ELAren iritziz, Azkarragaren jarrera espediente-aurkezle diren enpresetara

lerratu da, alde horretatik oso adierazgarriak dira txostenen irakurketa okerra eta sindikatuarekin egiazta aurretik informazioa kaleratu izana. Horregatik, Villarreak salatu du Azkarragaren erabateko morrontza enpresarietara.

Villarreak berriro exijitu du administrazioen eskuetara iritsi diren erregulazio espedienteen inguruko informazio zehatza eta gaurkotua.

Bere esanetan, datuen erabilera alderdikoia eta berekoia onartezina eta ulertezina da, horrelako informazioa sindikatuen esku ere egon beharko baitzen. Alderantziz, sindikatu honek informazio eske igorritako gutunari erantzun ere ez dio oraindik egin Lan Sailak.

● Sidenorren akordiorik ez

Behin-behineko langileen kaleratzeekin ez dator bat ELA eta aurkeztutako erregulazio txostena bertan behera botatzeko eskatu dio zuzendaritzari. Aurrera ateraz gero, 1.900 langilei eragingo dio dosierak Euskal Herrian, eta urtarrila eta uztaila bitartean jarriko da martxan.

● Contra los despidos en Ikusi

La plantilla de Ikusi, de Donostia, ha elaborado un calendario de movilizaciones para denunciar el despido de 11 trabajadores, a pesar de los importantes beneficios de los últimos años.

● Osakidetza pretende cerrar los ambulatorios los sábados

La dirección general de Osakidetza ha elaborado un borrador de instrucción para regular la prestación de atención asistencial con la intención de cerrar la totalidad de los centros de salud los sábados por la mañana, pasando a prestar el servicio a través de los Puntos de Atención Continuada (PAC).

ELA Osakidetza ha denunciado la medida adoptada, ya que supone una clara restricción en el acceso de los usuarios sin que signifique un avance real en la distribución de la jornada del personal de atención primaria.

www.ela-sindikatu.org

ELA astekaria

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

www.ela-sindikatu.org

Franqueo concertado
nº 08/207